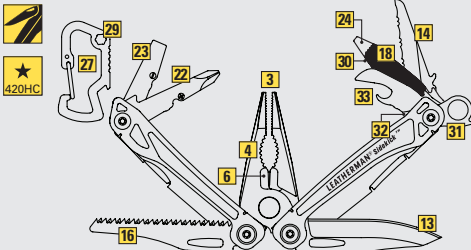
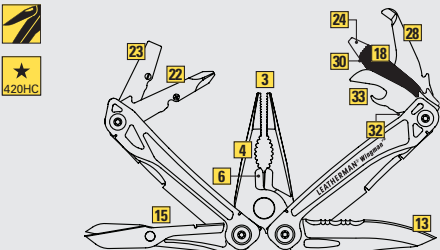


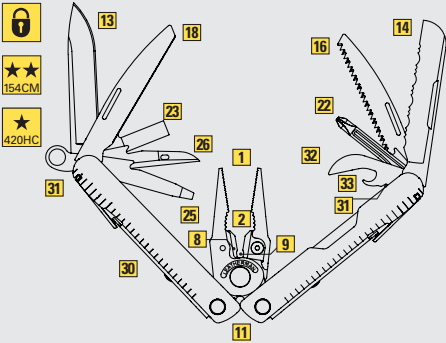
SIDEKICK™



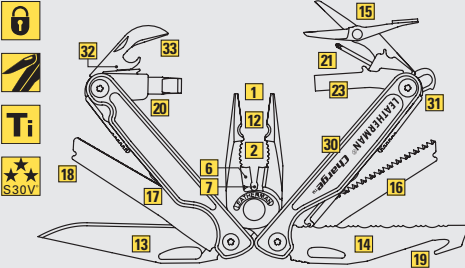
WINGMAN®



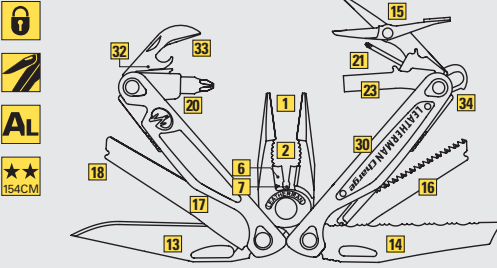
REBAR™



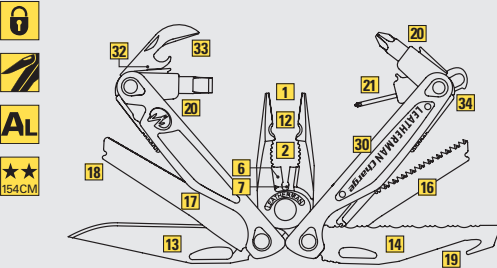
CHARGE® TTi



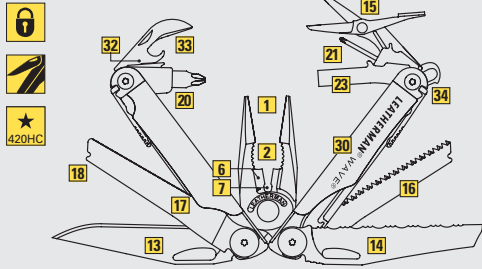
CHARGE® AL



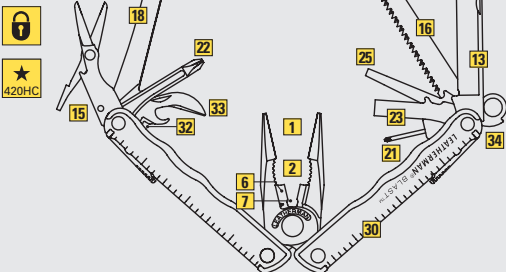
CHARGE® ALX



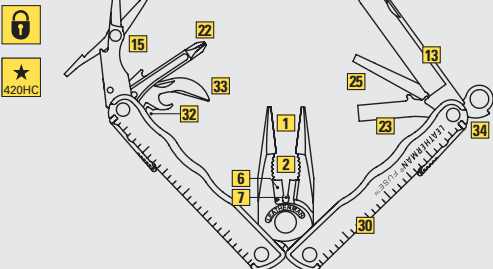
WAVE®



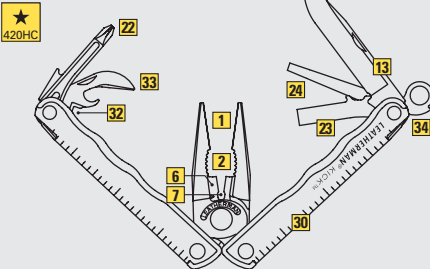
BLAST®



FUSE®



KICK®

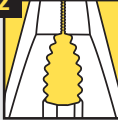


1



needlenose Pliers
Pincés à bec effilé
Spitzzange
Pinzas de punta
Pinza a becchi piatti

2



regular Pliers
Pincés régulières
normale Zange
alicates de punta
delgada

3



Spring-action
needlenose Pliers
Pince à ressort à
bec effilé
Spitzzange mit
Federbetätigung
alicate de punta

4



Spring-action
regular Pliers
Pince à ressort
ordinaire
normale Zange mit
Federbetätigung
alicate común

5



Spring-action Wire
Cutters
Coupe-fil à ressort
Drahtschneider mit
Federbetätigung
Pelacables
Tagliafili a molla

6



Wire Cutters
Cisailles / Coupe fils
(hart-)Drahtschneider
Cortadores de
alambre duro
Pinza tagliafili/
tagliacavi

7



hard-wire Cutters
Cisailles / Coupe fils
(hart-)Drahtschneider
Cortadores de
alambre duro
Pinza tagliafili/
tagliacavi

8



replaceable Wire
Cutters
Pincés coupantes
pour
fil remplaçables
auswechselbarer
Drahtschneider

9



replaceable hard-wire
Cutters
Pincés coupantes pour
fil remplaçables
auswechselbarer
Drahtschneider
Cortadores de alambre

10



intercambiables
Pinza tagliafili
intercambiable
utskiftbar avbitertang
Vervangbare draad-
kniptang
Съемные кусачки для
провода
교체형 와이어 커터
交換可能ワイヤーカッター
可替換剪線鉗
可替換剪線鉗

11



Crimpers
Pincés à sertir
Presszange
Pinzas de en-
ganche

12



Crimpers
Pincés à sertir
Presszange
Pinzas de en-
ganche

13



Knife
Couteau
messer
hoja
Coltello

14



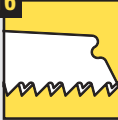
Serrated Knife
Couteau cranté
Wellenschliffmesser
Hoja de fijo serrada
Coltello seghettato
Griepfalter kniv
Gekarteld mes

15



Scissors
Ciseaux
Schere
t ieras
Forbici

16



Saw
Schaar
Houtzagen
ハサミ
剪刀
剪刀

17



Diamond-coated
File
Lime diamantée
Diamantbeschich-
tete Feile
Lima de diamante

18



Wood/metal File
Lime à bois/métal
holz-/metallfeile
Lima de mader/
metal
Lima per legno/

19



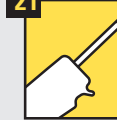
Cutting hook
Crochet coupe
corde
aufbrechhaken
Cortador de
gancho

20



Large Bit Driver
adaptateur pour grand
embout
Großer Bithalter
Soporte grande para
puntas

21



Small Bit Driver
adaptateur pour
petit embout
Kleiner Bithalter
Soporte pequeño para
puntas

22



Phillips
Screwdriver
t ournevis cruci-
forme
Kreuzschlitzschrauben-
dreher
Destornillador

23



Large Screwdriver
t ournevis grand
Großer Schrauben-
dreher
Destornillador grande
Cacciavite grande

24



med. Screwdriver
t ournevis moyen
Mittlerer Schrauben-
dreher
Destornillador
mediano
Cacciavite medio

25



Small Screwdriver
t ournevis petit
Kleiner Schrauben-
dreher
Destornillador
pequeño

26



awl
Poinçon
ahle
Punzón
Punteruolo
Syl

27



Carabiner t ool
outil avec mous-
queton
Karabinertool
mosquetón
Coltellino a moschet-
tone

28



Plastkutter
Plastic knipper
Pezak dla plastika
플라스틱 커터
プラスチックカ
ッター
塑膠管剪
塑料管剪

29



hex Bit Driver
adaptateur pour
embout hexagonal
Sechskant-Bithalter
Soporte para puntas
hexagonales

30



ruler
Règle
Lineal
regla
righello

31



Lanyard ring
anneau porte-
dragonne
anhängeöse
anilla de sujeción
anello a rilascio
rapido

32



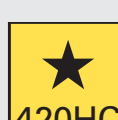
Wire Stripper
Pincés coupe fils
Drahtschneider
Cortadores de
alambre
Pinza tagliafili

33



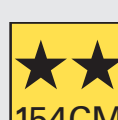
Can/Bottle opener
ouvre-boîtes /
ouvre-bouteilles
Dosenöffner/Kapsel-
heber
abrelatas/abre-

420hC



420hC acciaio
inossidabile
420hC rustfritt stål
420hC roestvrij staal
Нержавеющая сталь
420hC
420hC 스테인레스
스틸
420hC 스텐레스
420hC 不銹鋼
420hC 不銹鋼

154CM



154CM acciaio
inossidabile
154CM rustfritt stål
154CM roestvrij staal
Нержавеющая сталь
154CM
154CM 스테인레스
스틸
154CM 스텐레스
154CM 不銹鋼
154CM 不銹鋼

S30V®



S30V® acciaio
inossidabile
S30V® rustfritt stål
S30V® roestvrij
staal
Нержавеющая сталь
S30V®
S30V® 스테인레스
스틸
S30V® 스텐레스
S30V® 不銹鋼
S30V® 不銹鋼

FULL-SIZE TOOL USER GUIDE

© 2011 Leatherman tooL GrouP, InC. 939765 1011

Caution: this product contains one or more sharp blades or pinch points. Warranty: Limited liability 25-year warranty. See leatherman.com for more information.

attention : ce produit contient une ou plusieurs lames aiguisées ou points de pincement. Garantie : garantie limitée de 25 ans. Pour en savoir plus, visitez le site leatherman.com.

achtung: Dieses Produkt weist eine oder mehrere scharfe Klingen auf. Vorsicht vor Quetschungen

beim Öffnen und Schließen. Garantie: 25 Jahren Garantie mit beschränkter haftung. Weitere Informationen auf leatherman.com.

Precaución: este producto contiene una o varias cuchillas afiladas o piezas punzantes. Garantía: Período de garantía de 25 años de responsabilidad limitada. Consulte leatherman.com para obtener más información.

Attenzione: il prodotto contiene lame affilate e strumenti che comportano rischio di schiacciamento. Garanzia: garanzia di 25 anni a responsabilità

limitata. Per ulteriori informazioni, consultare il sito web leatherman.com.

advarsel: Dette produktet inneholder et eller flere skarpe blader eller klempunkter. Garanti: Begrenset 25-års garanti. Se leatherman.com for mer informasjon.

Let op: dit product bevat een of meer scherpe messen of punten. Garantie: 25 jaar beperkte garantie. Ga naar leatherman.com voor meer informatie.

предупреждение: данное изделие имеет одно или несколько острых лезвий или колющих наконечников.Гарантия: ограниченная гарантия в течение 25 лет. Более подробная информация представлена на сайте leatherman.com.

주의: 이 제품은 하나 이상의 다용도 칼날과 공구들이 포함되어 있습니다. 보증: 25년간 품질 보증. 자세한 내용은 leatherman.com을 참조하십시오.

注意：この製品には、鋭い刃先やパーツで怪我をしない様に注意。保証：25年間の保証が付いています。詳しくは、ウェブサイト leatherman.comをご覧ください。

注意：此产品包含一个或多个锋利刀片或者夹伤点。保修：25 年有限担保。浏览 leatherman.com 获取更多信息。

注意：此產品包含一個或多個鋒利刀片或者夾傷點。保固：25 年有限擔保。流覽 leatherman.com 獲取更多資訊。

USING THE WIRE CUTTERS
UTILISaTION dES pINCES CoUpE fIIS
VERWENDEN dES dRaHTSCHNEIdERS
USo dE CoRT adoRES dE alambRE
UTILizzo dElla pINza T aGliafili
bRUKE a VbITERTENGER
GEbRUIK V aN dE dRaadkNIpT aNGEN
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУСАЧЕК ДЛЯ ПРОВОЛОКИ

와이어 커터 사용
ワイヤーカッターの使用
使用切线鉗
使用切線鉗

oPENING bladES aNd loCKs
oUVERTURE dES lamES ET dES VERRoUillagES
ÖffNEN dER WERkZEUGE UND aRRETIERUNGEN
aPERTURa dE laS HojaS y SISTEmaS dE CIERRE
aPERTURa dElla lamE E dEl dISpoSITIVI dI bloCCo
ÅpNE bladER oG lÅSER
mESSEN EN VERGRENdEINGEN oPENEN
oTKPbIBANIE LEЗBbИЙ И ZAMKOB

칼날 오픈ING 및 잠금
ブレードの開閉及びロック
打开刀片和卡锁
打開刀片和卡鎖

CHaNGING bITS
CHaNGEmENT dES EmboUTS
aUSWECHSEIN dER bITS
Camblo dE pUNT aS
Camblo dElla pUNTE
SkifTE bITS
VERWISSEIEN V aN bITS
ZAMEHa BIT

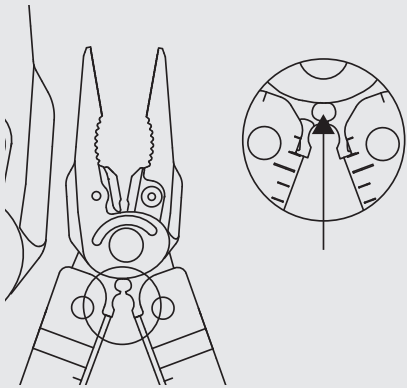
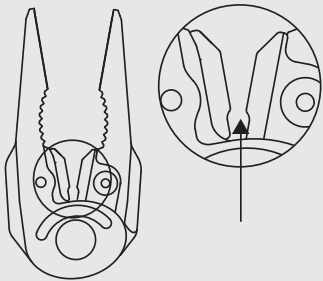
비트 교환
ビット交換
换头
換頭

REPlaCING THE WIRE CUTTERS
REmPlacEmENT dES pINCES CoUpE fIIS
aUSWECHSEIN dES dRaHTSCHNEIdERS
SUSTITUCIóN dE CoRT adoRES dE alambRES
SoSTITUzIoNE dElla pINza T aGliafili
SkifTE UT aVbITERTENGER
VERVaNGEN VaN dE dRaadkNIpT aNG
ZAMEHa KUSAЧEK dЛЯ ПРОВОЛОКИ

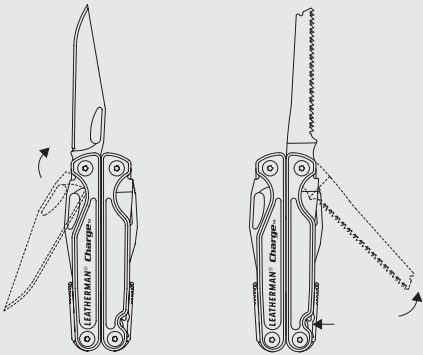
와이어 커터 교체
ワイヤーカッターの交換方法
替換切线鉗
替換切線鉗

paCkaGE oPENER
fpo REmPlacEmENT dES pINCES CoUpE fIIS
fpo aUSWECHSEIN dES dRaHTSCHNEIdERS
fpo SUSTITUCIóN dE CoRT adoRES dE alambRES
fpo SoSTITUzIoNE dElla pINza T aGliafili
fpo SkifTE UT a VbITERTENGER
fpo VERV aNGEN VaN dE dRaadkNIpT aNG
FPO ZAMEHa KUSAЧEK dЛЯ ПРОВОЛОКИ

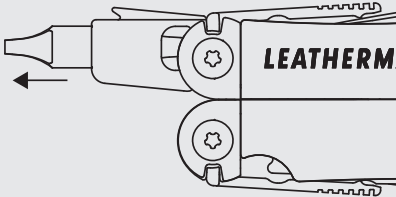
fpo 와이어 커터 교체
fpo ワイヤーカッターの交換方法
fpo 替換切线鉗
fpo 替換切線鉗



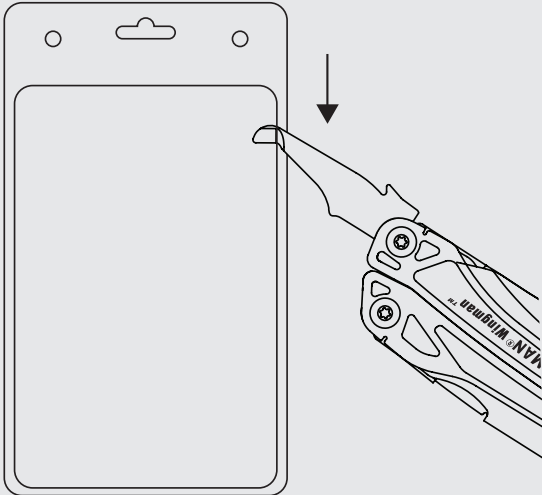
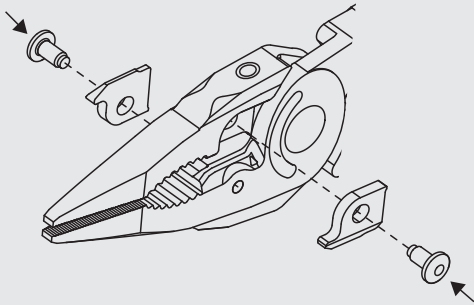
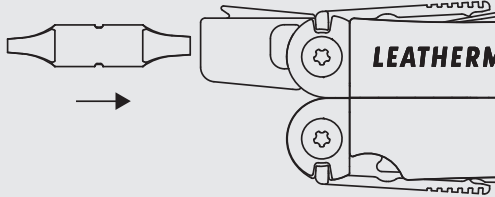
1



1



2



Check us out on Facebook (www.facebook.com/leathermanusa) for giveaways, tool tales and multi-faceted conversation!



Check us out on You Tube (www.youtube.com/leathermanmedia) for great product demos.



WWW.LEATHERMAN.COM

Leatherman Tool Group, Inc. P.O. Box 20595, Portland, Oregon 97294